

Adela Fábregas García
Universidad de Granada

Adela Fábregas García es Profesora investigadora del Dpto. de Historia Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas y miembro del Grupo de Investigación “Toponimia, Historia y Arqueología del Reino de Granada”, (Universidad de Granada).

FORMACIÓN ACADÉMICA

1999-Doctora en Historia. Universidad de Granada
1999-Licenciada en Filología Semítica. Árabe. Universidad de Granada.
1992- Licenciada en Geografía e Historia. Historia Medieval. Universidad de Granada.

PRODUCCIÓN CIENTÍFICA

LIBROS

- *Motril y el Azúcar: Comerciantes italianos y judíos en el reino de Granada*. Granada, 1996 (252 pp.).
- *La Costa de Granada. El territorio y la vida marítima de la Prehistoria al siglo de las Luces*, en AA.VV: *El puerto de Motril*. Motril, 1996.(325 pp.).
- *Producción y comercio del azúcar en el Mediterráneo medieval. El ejemplo del reino de Granada*. Granada, 2000.
- *Un mercader genovés en el reino de Granada. El libro de cuentas de Agustín Spinola (1441-1447)*. Granada, 2002.
- *La familia Spinola en el reino nazarí de Granada. Contabilidad privada de Francesco Spinola (1451-1457)*. Granada, 2004.

ARTÍCULOS

- «Tecnología del azúcar: El ingenio azucarero de La Palma». *Actas del IV Congreso de Arqueología Medieval Española*. Alicante, 1994, pp. 945-950.
- «Formas cerámicas de azúcar de la Lonja de Granada». *Arqueología y Territorio Medieval*, Universidad de Jaén, II (1995), pp. 225-241.
- «Una aproximación historiográfica: los Seminarios de la Caña de Azúcar (Motril, 1989-1994)». *Actas del VI Seminario Internacional de la Caña de Azúcar: Agua, trabajo y azúcar*. Granada, 1996, pp. 291-325.
- «Un aspecto de la producción azucarera marroquí: la cerámica del azúcar de Chichaoua». *Arqueología y Territorio Medieval*, Universidad de Jaén, 5 (1998), pp. 153-174, junto a Alberto GARCÍA PORRAS.
- «Una actividad productiva en época medieval: estudio de las formas azucareras halladas en el Albaicín (Granada)», en BALBÍN BEHRMAN, R. de, BUENO, P., (eds.): *II Congreso Peninsular de Arqueología*. Zamora, 2000, pp. 661-667.

- «Del cultivo de la caña al establecimiento de las plantaciones». *História e Tecnologia do açúcar*. Madeira, 2000, pp. 59-85.
- «Transportes y comunicaciones en la Europa bajomedieval». VACA LORENZO, Ángel (ed.): *La formación del espacio histórico. Transportes y Comunicaciones. Duodécimas Jornadas de Estudios Históricos organizadas por el Departamento de Historia Medieval, Moderna y Contemporánea*. Salamanca, 2001, pp. 105-147.
- «La vida marítima, naves y poblamiento en la costa del Mediterráneo andaluz», en MALPICA CUELLO, Antonio (ed.): *Navegación marítima del Mediterráneo al Atlántico*. Universidad de Granada, 2001, pp. 99-148.
- «Estrategias de actuación de los mercaderes toscanos y genoveses en el reino nazarí de Granada a través de la correspondencia Datini». *Serta Antiqua et Medievalia*. Università degli Studi di Génova, (2001), pp. 259-304.
- «Vías de acceso del azúcar del reino de Granada al mercado europeo: La Sociedad de los Frutos (Siglos XIV-XV)», en *Actas del Segundo Seminario Internacional de la Caña de Azúcar. História do açúcar. Rotas e mercados*. Madeira, 2002, pp. 23-54.
- «Aprovisionamiento de la seda en el reino nazarí de Granada. Vías de intervención directa practicadas por la comunidad mercantil genovesa». *En la España Medieval*, Universidad Autónoma de Madrid, 27 (2004), pp. 53-75.
- «Redes de comercio y articulación portuaria en el reino nazarí de Granada». *Chronica Nova. Revista de Historia Moderna de la Universidad de Granada*, 30 (2003-2004), pp. 69-102
- Junto a Antonio MALPICA CUELLO. «La producción de azúcar en ámbito doméstico», en *Actas del III Seminario Internacional da Cana do açúcar. O Açúcar e o Quotidiano*. Madeira, 2004, pp.29-49.
- Junto a Alberto GARCÍA PORRAS. «La cerámica española en el comercio mediterráneo bajomedieval. Algunas notas documentales». *Miscelanea Medieval Murciana*, XXVII-XXVIII (2003-2004).
- Junto a Alberto GARCÍA PORRAS.«La Liguria, territorio di ricezione di ceramiche prodotte nella Penisola Iberica durante il bassomedioevo», en *Atti XXXVII Convegno Internazionale della Ceramica (Savona, mayo-junio de 2004)*, Albisola, 2006, pp.535-552.
- «Producción y comercio del azúcar en la costa del reino de Granada: La villa de salobreña en época medieval». *Qalat*, 5 (2006), pp. 111-133.
- «Los genoveses en el reino de Granada y su papel en la estructura económica nazarí», en *Genova. Una "porta" del Mediterraneo*, ISEM, Cagliari, 2005, pp. 227-258.
- «La integración del reino nazarí de Granada en el espacio comercial europeo». *Investigaciones de Historia Económica*, 6 (2006), pp. 11-40.
- «Fuentes para el estudio de la realidad comercial nazarí: el notariado genovés». *Homenaje a la profesora Maria Angustias Moreno*. Universidad de Granada, 2006, pp.
- «Las medidas de lo dulce: sistemas de pesos y capacidades en la compra y venta de azúcar nazarí», en *Açúcar. Preços, medidas e fiscalidade*, Madeira., 2006, pp. 13-31.
- «Actividad comercial de los reyes nazaríes y su implicación con los representantes del gran comercio occidental a finales de la Edad Media». *Studia Historica. Historia Medieval* (Universidad de Salamanca), 25 (2007), pp. 171-190.
- «Almería en el sistema de comercio de las repúblicas italianas». *Actas del las II Jornadas Técnicas de la Alcazaba de Almería*, Almería, 2007, pp. 136-159.
- «Actividad marítima y mercantil nazarí en el Magreb occidental: relatos de un observador portugués en el Estrecho». *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino* (2008), pp. 151-173.

En prensa

- «Actividad comercial nazarí y su proyección en los mercados magrebíes. Una primera aproximación a través de las crónicas ceutíes de Gomes Eanes de Zurara». *Revista de Ciências Históricas e da Educação. Universidade Portucalense Infante D. Enrique*.
- «Mallorca y Granada: contactos e intercambios en el sistema del comercio mediterráneo bajomedieval». *Actas del III Seminario Internacional sobre la Navegación. Navegación e islas en el Mediterráneo medieval y Moderno*.
- Junto a Antonio MALPICA CUELLO. «La dimensión cultural y económica del azúcar en Al-Andalus: viejos y nuevos problemas de una planta que ha recorrido el mundo», en *El azúcar antes y después de Colón*. Santo Domingo.
- «Ingenios y trapiches azucareros en la cuenca del Guadalfeo», en *La Cuenca del Río Guadalfeo. Un diálogo entre el hombre y el agua a lo largo de la historia*, Granada.
- "La vida económica del Sultanato nazarí en su vertiente comercial", en *Actas del VII Coloquio de Historia Medieval de Andalucía*.
- "La integración de las fuentes escritas en el análisis del paisaje. Un caso singular: Hernando de Colón", en *El análisis de los Paisajes históricos. De al-Andalus a la sociedad castellana*.
- Junto con Alberto García Porras, "Redes de comercio genovesas en el Sur de la Península Ibérica: circulación mercantil y transferencias productivas" en *Estudios en Homenaje al profesor Julio valdeón*, Valladolid.
- "Una actividad productiva en los albores de la modernidad. El azúcar de caña en al-Andalus", en *Arqueología de la Producción*.
- "Comunidades mercantiles extranjeras en el reino nazarí de Granada: el mundo de los negocios como espacio de interculturalidad", en *La Alhambra. Patrimonio y diversidad cultural*.

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

- Análisis de las secuencias de poblamiento medieval de la Costa granadina*. Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía. 1985-1990. Investigador principal: Antonio Malpica Cuello.
- "Programa Arqueológico en la Alhambra y el Generalife". Junta de Andalucía/Universidad de Granada. 1989-2001. Investigador principal: Antonio Malpica Cuello
- : "Mutrayil". Proyecto de investigación histórica sobre el cultivo de la caña de azúcar, su comercio y la producción de azúcar en el Reino de Granada. Junta de Andalucía. 1993-1996. . Investigador principal: Antonio Malpica Cuello
- "Los asentamientos medievales en la frontera entre el reino de Granada y Castilla (ss. XIII-XV)". Ministerio de Educación y Ciencia. 1996-1999. Investigador principal: Antonio Malpica Cuello
- "El poblamiento rural en el sector central de la frontera del reino nazarí de Granada. La tierra de Loja, Los Montes, Guadix y Baza". Ministerio de Educación y Ciencia. 1999-2002. Investigador principal: Antonio Malpica Cuello.
- La ciudad y su territorio en época nazarí. Ministerio de Educación y Ciencia. 2003-2006. Investigador principal: Antonio Malpica Cuello.

- Actividad Comercial en el Reino nazarí de Granada. Pautas de Evolución e Incidencia Socio-Productiva (Siglos XIII-XV). Junta De Andalucía. Programa de Retorno de Investigadores (2004-2007-2009. Investigadora Principal Adela Fábregas García).
- “Islas y Navegación en el Mediterráneo Medieval y Moderno”. DGICYT. (Investigador Principal Antonio Malpica Cuello. HUM2004-21573-E. 2005).
- Excavación Sistemática de la ciudad de Madinat Ilbira (Atarfe, Granada). Junta de Andalucía. Consejería de Cultura (15-07-2005). Referencia IDPH/ER.(Investigador Principal Antonio Malpica Cuello)
- Transferencias de conocimiento tecnológico aplicadas a la producción cerámica entre las áreas islámica y cristiana durante la Baja Edad Media. Bases para la construcción de un tejido productivo y mercantil. I+D MEC (2007-2009. Investigador principal Alberto García Porras).
- “Análisis de los paisajes históricos: de Al-Andalus a la sociedad castellana”. Proyecto de Excelencia de la Junta de Andalucía, 2007-2009. (Investigador Principal Antonio Malpica Cuello).
- Organización del Territorio y explotación de la sal desde la Tardía Antigüedad a la Formación de la Sociedad feudal en el área del sistema central: zonas de Guadalajara y Madrid. I+D MEC (2007-2010. HUM2007-66118. Investigador Principal Antonio Malpica Cuello).

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

- IV Congreso de Arqueología medieval española. Alicante, 1993. Comunicación: «Tecnología del azúcar: El ingenio azucarero de La Palma».
- II Congreso Peninsular de Arqueología. Zamora, 24 a 27 de septiembre de 1996. Comunicación:«Una actividad productiva en época medieval: estudio de las formas azucareras halladas en el Albaicín (Granada)». Comunicación
- De la Sociedad islámica a la feudal. Veinte años de al-Andalus (Homenaje a Pierre Guichard), Granada, mayo de 1996. Coordinación
- Coloquio Internacional de Historia de la Navegación. Navegación marítima del Mediterráneo al Atlántico. Universidad de Granada, 6 a 8 de junio de 1999. Ponencia: Antonio Mapica y Adela Fábregas: «La vida marítima, naves y poblamiento en la costa del Mediterráneo andaluz». Ponencia Invitada.
- Seminário Internacional. História e Tecnologia do açúcar. Centro de Estudos de História do Atlântico, Funchal (Portugal), 19 a 24 de marzo del 2000. Ponencia:«Del cultivo de la caña al establecimiento de las plantaciones».
- XII Jornadas de Estudios Histórcios. La formación del espacio histórico. Transportes y Comunicaciones. Universidad de Salamanca, 22 a 25 de marzo del 2000. Ponencia invitada: «Transportes y comunicaciones en la Europa bajomedieval».
- Segundo Seminario Internacional de la Caña de Azúcar. “História do açúcar. Rotas e Mercados”. Madeira, 2002. Ponencia: «Vias de acceso del azúcar del reino de Granada al mercado europeo: la Sociedad de los Frutos (siglos XIV-XV)».
- XXXVII Convegno Internazionale della Ceramica "Genova e Savona. La Liguria crocevia della ceramica". Savona, 28-29 de mayo de 2004. Ponencia: «La Liguria territorio de recepción de cerámicas producidas en la Península Ibérica durante la Baja Edad Media».

- Jornadas de Historia de Salobreña. "Medio Físico, Historia y Patrimonio de la costa granadina como recurso educativo". Salobreña (Granada), 12 de febrero a 25 de marzo de 2004. Conferencia: «Producción y comercio del azúcar en la costa del reino de Granada: La villa de salobreña en época medieval».
- III Seminario Internacional sobre a História do açúcar. "O açúcar e o Quotidiano". AIHCA (Asociación Internacional de Historia de la Caña de Azúcar). Madeira (Portugal, 24-28 octubre 2004). Ponente: «Producción de azúcar en ámbito doméstico».
- Entre el Mediterráneo y el Atlántico: España en la formación de un espacio económico europeo (siglos XV-XVIII. Congreso de la Asociación Española de Historia Económica. Santiago de Compostela, 2005. Comunicación: «La integración del reino nazarí de Granada en el espacio comercial europeo».
- Islas y navegación en época medieval y Moderna. III Seminario Internacional de Historia de la Navegación. Granada, 2005.
- *IV Seminario Internacional de História do Açúcar*. "Açúcar. Preços, medidas e fiscalidade". Madeira (Portugal, 8-14 de mayo de 2006). Ponencia invitada: «: *Las medidas de lo dulce: sistemas de pesos y capacidades en la compra y venta de azúcar nazarí.*» .
- *Seminario Internacional*. "El azúcar antes y después de Colón". Santo Domingo (República Dominicana), 24-29 de julio de 2006. Ponente invitada con Antonio Malpica: «La dimensión cultural y económica del azúcar en Al-Andalus: viejos y nuevos problemas de una planta que ha recorrido el mundo».
- *Curso de Extensión Universitaria*. "Azúcar. Nutrición e industria", Universidad de Oviedo, 20-27 de abril de 2007. Con las siguientes conferencias1-. Orígenes de la producción del azúcar de caña, del Mediterráneo al Atlántico.2-. El comercio de azúcar al alba de la Modernidad: consumo y mercado de lo dulce.
- *International Medieval Congress. Medieval Cities. Cities in Medieval Italy and Italians in Medieval Cities* Leeds (Reino Unido), julio de 2007. Con la comunicación "Genoese Trade Networks in Southern Iberia: Trade, Technological Transfer, Economic Integration".
- *Curso de Extensión Universitaria*. "Madinat Ilbira. Técnicas y Estrategias de Intervención en un Yacimiento Medieval". Universidad de Granada 17 de septiembre-11 de octubre de 2007. Ponencia: La integración de la fuentes escritas y las arqueológicas.
- *VII Coloquio de Historia Medieval de Andalucía. ¿Qué es Andalucía? Una revisión Histórica desde el Medievalismo*". Granada, 24-27 de Octubre de 2007. Con la Ponencia: "La vida económica del Sultanato nazarí en su vertiente comercial".
- *El análisis de los Paisajes históricos. De al-Andalus a la sociedad castellana. Velez Rubio* (Almería), 5 de junio de 2008. "La integración de las fuentes escritas en el análisis del paisaje. Un caso singular: Hernando de Colón".
- *IX Jornadas de Arqueología Medieval*. Casa de los Tiros (Granada). *Arqueología de la Producción*" Granada, 25-27 de junio de 2008. "Una actividad productiva en los albores de la modernidad. El azúcar de caña en al-Andalus".
- *Cursos de Verano de la Universidad de Granada. La Alhambra. Patrimonio y diversidad cultural*. Granada 15-19 septiembre de 2008. "Comunidades mercantiles extranjeras en el reino nazarí de Granada: el mundo de los negocios como espacio de interculturalidad".

TRADUCCION DE LIBROS Y ARTICULOS DE OTROS AUTORES

- 1-. Azzara, Claudio: *Las Invasiones bárbaras* (Italiano-español). Universidad de Granada-Universidad de Valencia, 2004.

- 2-. Carocci, Sando: La corte de los papas. El Nepotismo en la Edad Media. Papas, cardenales y familias nobles. Universidad de Granada-Universidad de Valencia, 2007.
- 3-. Francovich Riccardo (Italiano-Español). Universidad de Granada, 2008.
- 4-. Di Vittorio, Antonio di: «Del Adriático al Atlántico: Intereses y orientación de la Marina ragusea en la Edad Moderna». (Italiano-español), en Malpica Cuello, Antonio (ed.): *Navegación marítima del Mediterráneo al Atlántico*. Universidad de Granada, 2001, pp. 181-205.
- 5-. Simbula, Pinuccia: «Apertura de las rutas comerciales de las flotas italianas hacia el Atlántico». (Italiano-Español), en Malpica Cuello, Antonio (ed.): *Navegación marítima*
- 6-. Hocquet, Jean Claude: «La organización del comercio veneciano en los siglos XI-XII». (Italiano-Español). *Comercio marítimo en el Mediterráneo medieval y moderno*. Granada, 2002, pp. 207-238.
- 7-. Hocquet, Jean Claude: «Itinerarios del comercio marítimo (siglos XV-XVI)». (Italiano-Español). *Comercio marítimo en el Mediterráneo...*
- 8-. Hocquet, Jean Claude: «Navegación y comercio en el Adriático, el puerto de Ancona, sal de pago y flota ragusea (siglos XIV-XVII)». (Italiano-Español), en *Comercio marítimo en el Mediterráneo...*
- 9-. Petti Balbi, Giovanna: «Las ciudades marítimas italianas y el Norte de África en época medieval: relaciones políticas y económicas». (Italiano-Español), en Trillo San José, Carmen (ed.): *Relaciones entre el Mediterráneo cristiano y el norte de África en época medieval y moderna*, Granada, 2004, pp. 17-51.
- 10-. Piccinno, Maria Luisa: «Relaciones comerciales entre Génova y el Norte de África en Edad Moderna: el caso de Tabarca». (Italiano-Español), en Trillo San José, Carmen (ed.): *Relaciones entre el Mediterráneo...*
- 11-. Contente Domínguez, Francisco: «La expedición portuguesa de auxilio al rey de Vélez en 1552:El relato oficial *versus* el testimonio de un participante». (Portugués-español), en Trillo San José, Carmen (ed.): *Relaciones entre el Mediterráneo ...*
- 12-. D'Arienzo, Valdo: «En el límite de Occidente. Privilegios, iniciativas e inversiones sicilianas en el Algarve» . (Italiano-Español), en Trillo San José, Carmen (ed.): *Relaciones entre el Mediterráneo*
- 13-. Malpica Cuello, Antonio (Español-italiano)): «Il traffico commerciale nel mondo mediterráneo occidentale alla fine del medioevo: il regno di Granada , en Paolo Alberini (ed.): *Atti del Convegno Internazionale di Storia Militare: "Aspetti ed attualità del potree marítimo in Mediterráneo nei secoli XII-XVI"*. Roma, 1999, pp.. 351-381.
- 14-. Trillo San José, Carmen (español-italiano): «Una agricultura originale nel Mediterráneo: L'irrigazione in Al-Andalus ». *Salternun*, 6-7 (2001), pp.. 18-29.

BECAS.

- Programa «Erasmus» de la Comunidad Económica Europea, para completar la realización de los Cursos de Doctorado en la *Università Degli Studi di Siena*(Italia) de Octubre de 1993 a Junio de 1994.
- Becaria de la *XXVI Settimana di Studi dell'Istituto Internazionale di Storia Economica «Francesco Datini»*, Prato (Firenze) 1994.
- Becaria de la *XXIII Semana de Estudios de Estella*, organizada por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra. Julio de 1996.

- Ayuda de investigación concedida por el Instituto de Cooperación Internacional (Ministerio de Asuntos Exteriores), para realizar trabajos de investigación durante el mes de Septiembre de 1996 en el Museo Arqueológico de Safi (Marruecos).

-Beca del Ministerio de Asuntos Exteriores para ampliación de estudios e investigación en Portugal. 1 de Noviembre de 1996- 30 de Abril de 1997.

-Beca del Instituto Internacional de Historia Económica F. Datini, para participar en el XXII Curso de especialización de Historia Económica. Prato, 1-12 de mayo de 2000.

-Becaria F.P.I del Ministerio de Educación y Cultura. Programa de perfeccionamiento de Doctores en el extranjero. Università degli Studi di Genova, Julio de 2000-Julio de 2002.

-Becaria de investigación del Centro di Studi sui Lombardi e sul Credito nel Medioevo (Asti. Italia). Septiembre de 2002 –Septiembre 2003.

ESTANCIAS EN OTRAS UNIVERSIDADES O CENTROS DE INVESTIGACION.

-Estancia durante el mes de octubre de 1990 en la Università degli Studi di Siena para la realización de trabajos arqueológicos bajo la dirección del profesor Roberto Parenti.

- Estancia durante el mes de Agosto de 1991 en el Campo arqueológico de Mértola (Portugal) bajo la dirección del profesor Claudio Torres.

- Participación en la excavación arqueológica del castillo de Rocca San Silvestro (Livorno, Italia) durante 1994, bajo la dirección de Riccardo Francovich.

- Estancia durante el mes de septiembre de 1996 en el Musée Nationale de la Ceramique de Safi (Marruecos), para estudiar la cerámica de azúcar procedente de la excavación arqueológica de Chichaoua.

-Estancia de noviembre de 1996 a abril de 1997 en el Departamento de Historia. Universidade de Lisboa (Portugal).

-Estancia de Julio de 2000 a julio de 2002 en el Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Medioevo (Universidad de Génova. Italia).

-Estancia de septiembre de 2002 a septiembre de 2003 en el Centro di Studi sui Longobardi e sul Credito nel Medioevo (Asti- Italia).

-Estancia en Julio y Agosto de 2008 en el Dipartimento di Studi Storici. Università Ca' Foscari di Venezia (Italia).